

伊玛目阿里语录摘要

伊玛目阿里说：你要以一位不念尘世的修士的观点去看待今世，以一位贪婪尘世的人的观点去蔑视今世。

阿里说：轻视罪恶是最严重的罪过。

阿里说：任何东西都有一个面貌，你们宗教的面貌就是拜功。

阿里说：在父亲，老师面前要起立，纵然身为长官也罢。

阿里说：你们要和人们很好的相处，如果你们死了的话，他们会为你们流泪，如果你们活着的话，他们会善待你们。

阿里说：谁自我反省就会知道自己的缺点。

阿里说：最大的财富就是不寄希望于人们的能力。

阿里说：最大的缺点莫过于吹毛求疵。

阿里说：愚者的心在口里，智者的口在心里。

阿里说：懊悔不法行为能使人放弃从恶。

阿里说：你们要默默地敬畏安拉，因为安拉是监督者，判决者。

阿里说：在安拉看来最可恨的人就是背谈人的人。

阿里说：最贵的圣战就是与私欲斗争和不贪今世的享受。

阿里说：你不说你所知道的，这就证明了你的无知。

阿里说：继安拉的使者之后我就是被欺压，被凌辱者。

قال علي أمير المؤمنين عليه السلام :

穆民的领袖——阿里（阿）说：

لَوْ كُشِفَ الْغِطَاءُ عَنِّي مَا أَزْدَدْتُ يَقِينًا

若我的幔帐被揭起，我也未增加“叶格尼”（真知灼知。（

注释：我无论活着还是死后，大见玄机对我来说皆一样，没有所谓增减。

النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا

人们皆睡眠，当归真，才苏醒。

النَّاسُ بِزَمَانِهِمْ أَشْبَهُ مِنْهُمْ بِآبَائِهِمْ

人随潮流胜于祖爱习俗。

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ عَلَىٰ وَلِيِّ اللَّهِ

注释：人们非常向往时代潮流，追随时尚，甚至如果他们看到有钱有地位的人，

即便他是愚昧无知的，非出生高贵的人，他们都尊敬他，喜爱他，

尽管他们是他们祖父的仇人。然而，如果他们看到与此相反者，他们就轻视他，

凌辱他，那怕他们是他们祖父的亲朋好友。

مَا هَلَكَ امْرُؤٌ عَرَفَ قَدْرَهُ

不自量力者，必受灭亡。

قِيَمَةُ كُلِّ امْرِئٍ مَا يُحْسِنُهُ

每个人的价值在于他善于做事。

مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ

谁认己，则认主。

الْمَرْءُ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ

人的藏身之处便是舌尖下部。

بِالْبِرِّ يُسْتَعْبَدُ الْحُرُّ

人是恩赐的奴隶。

مَنْ عَذَّبَ لِسَانُهُ كَثُرَ إِخْوَانُهُ

谁和蔼和气，平易近人，谁的弟兄多。

بَشْرٌ مَالِ الْبَخِيلِ بِحَادِثٍ أَوْ وَارِثٍ

你给吝啬者报讯息吧！他要么倾家荡产，要么被人继承其财产。

لَا تَنْتَظِرْ إِلَى مَنْ قَالَ وَانْظُرْ إِلَى مَا قَالِ

你别看谁说话，而要看他说什么。

الْجَزَعُ عِنْدَ الْبَلَاءِ تَمَامُ الْمِحْنَةِ

危机时冲动是灾难。

لَا ظَفَرَ مَعَ الْبَغْيِ

凡过极必失败。

لَا تَنَاءَ مَعَ الْكِبَرِ

有自大必无称赞。

لَا بِرٍّ مَعَ الشُّحِّ

有贪心必无正义。

لَا صِحَّةَ مَعَ النَّهَمِ

食欲过盛，导致病症。

لَا شَرَفَ مَعَ سُوءِ الْأَدَبِ

缺德无贵。

لَا اجْتِنَابَ مِنْ مُحَرَّمٍ مَعَ حِرْصٍ

贪婪者无不犯罪。

لَا رَاحَةَ مَعَ الْحَسَدِ

有妒心必无安宁。

لَا مَحَبَّةَ مَعَ مِرَاءٍ

有恨无爱，水火不融。

لَا سُودَدَ مَعَ انْتِقَامٍ

脾气暴躁者无法统天下。

لَا زِيَارَةَ مَعَ زَعَارَةٍ

拜访亲友，脸带欢笑；愁眉苦脸，探望无效。

لَا صَوَابَ مَعَ تَرْكِ الْمَشُورَةِ

商议公事，不误正事；放弃磋商，无正确判断。

لَا مُرُوَّةَ لِكُذُوبٍ

说谎者无勇敢，勇敢者不编谎。

لَا وِفَاءَ لِمُلُولٍ

人若有厌倦，难于守诺言。

لَا كَرَمَ أَعَزَّ مِنَ التَّقْوَى

没有尊贵比敬畏真主更高尚。

لَا شَرَفَ أَعَزَّ مِنَ الْإِسْلَامِ

没有荣誉比伊斯兰教更高贵。

لَا مَعْقِلَ أَحْصَنَ مِنَ الْوَرَعِ

虔诚是最坚固的城堡。

لَا شَفِيعَ أَنْجَحَ مِنَ التَّوْبَةِ

没有说情比忏悔更成功。

لَا لِبَاسٍ أَجْمَلَ مِنَ السَّلَامَةِ

没有服装比平安更美丽。

لَا دَاءَ أَعْيَا مِنَ الْجَهْلِ

愚昧无知是无药可救的严症。

لَا مَرَضَ أَضْنَى مِنْ قَلَّةِ الْعَقْلِ

没有病症比头脑简单更使人软弱无能。

لِسَانَكَ يَفْتَضِيكَ مَا عَوَّدَتْهُ

凡你使舌习惯的事，它就要求你照其习惯去做。

الْمَرْءُ عَدُوٌّ لِمَا جَهِلَهُ

人是愚昧的敌人。

رَحِمَ اللَّهُ امْرَأً عَرَفَ قُدْرَهُ وَلَمْ يَتَعَدَّ طَوْرَهُ

量力而行的人，蒙获真主的慈悯。

إِعَادَةُ الْإِعْتِذَارِ تَذَكِيرٌ لِلذَّنْبِ

重复道歉如重犯罪。

النُّصْحُ بَيْنَ الْمَلَأِ تَقْرِيعٌ

当众劝告是谴责。

注释：想劝化某人，应与他单独面谈，劝化，这样使他更容易接受。

如果当众人劝化他，那么使他误认为揭露他，谴责他，这样不当无效益，

而且还使他更逃之夭夭。

إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ

若理智全美，言简意赅。

الشَّفِيعُ جَنَاحُ الطَّالِبِ

说情者是要求者的翅膀。

نِفَاقُ الْمَرْءِ ذِلَّةٌ

人假仁假义是无耻。

نِعْمَةُ الْجَاهِلِ كَرَوْضَةٍ فِي مَزْبَلَةٍ

愚昧者的享乐犹如粪中的花园。

الْجَزَعُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ أَتَعَبُ مِنَ الصَّبْرِ

遇事不冷静比忍耐更厌倦。

الْمَسْئُولُ حُرٌّ حَتَّى يَعِدَ

领导是自由的直到他守诺言。

أَكْبَرُ الْأَعْدَاءِ أَخْفَاهُمْ مَكِيدَةً

最大的敌人是背后暗施阴谋者。

مَنْ طَلَبَ مَا لَا يَغْنِيهِ فَاتَهُ مَا يَغْنِيهِ

谁追求与他无关的事，他则失弃关系他的事。

السَّامِعُ لِلْغَيْبَةِ أَحَدُ الْمُغْتَابِينَ

听背谈者是背谈之人。

الدُّلُ مَعَ الطَّمَعِ وَالْعِزُّ مَعَ الْقَنَعِ خُذِ الْقَنَعَ وَدَعْ الطَّمَعَ

有贪婪必有无耻，有自足必有尊荣；你应知足，勿贪婪！

الرَّاحَةُ مَعَ الْيَأْسِ

有自足必有安逸。

الْحَرَمَانُ مَعَ الْحِرْصِ

有贪心必遭拒绝。

مَنْ كَثُرَ مَزَاحُهُ لَمْ يَخْلُ مِنْ حَقْدٍ عَلَيْهِ أَوْ اسْتِخْفَافٍ بِهِ

常开玩笑者，惹人憎恨或遭人藐视。

عَبْدُ الشَّهْوَةِ أَذْلُ مِنْ عَبْدِ الرَّقِّ

崇拜私欲是比奴隶更无耻。

الْحَاسِدُ مُغْتَاظٌ عَلَى مَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ

嫉妒者是对无罪者发怒的人。

كَفَى بِالظَّفَرِ شَفِيعًا لِلْمُذْنِبِ

宽恕罪人足以取胜了。

رُبَّ سَاعٍ يَسْعَى فِيهَا يَضُرُّهُ

多少努力者是为伤害自己而努力。

الْيَأْسُ حُرٌّ وَالرَّجَاءُ عَبْدٌ

不贪他物是自由，指望他人是奴隶。

ظَنُّ الْعَاقِلِ كَهَانَةٌ

智者的看法是预言。

مَنْ نَظَرَ اعْتَبَرَ

思考者取得教训，获得真知。

الْعَدَاوَةُ شُغْلٌ شَاغِلٌ

仇恨是令人烦恼的职业。

الْقَلْبُ إِذَا أُكْرِهَ عَمِيَ

心眼，若被迫，则变瞎。

الْأَدَبُ صُورَةُ الْعَقْلِ

礼仪是理智的形象。

لَا تَتَّكِلْ عَلَى الْمُنَى فَإِنَّهَا بَضَائِعُ النَّوْكَى

你不要依赖希望，因为它是愚人的产物。

لَا حَيَاءَ لِحَرِيصٍ

贪婪者无耻。

مَنْ لَانَتْ أَسَافِلُهُ صَلَبَتْ أَعَالِيهِ

谁的手下软弱无能，他的敌人则强胜。

مَنْ أُوتِيَ فِي عِجَانِهِ قَلَّ حَيَاءُهُ وَبَدَأَ لِسَانُهُ

谁发生同性恋，谁的羞耻变少而消失，其言下流而无耻。

السَّعِيدُ مَنْ وُعِظَ بِغَيْرِهِ

幸福者是接受别人的忠告者。

الشَّرُّ جَامِعٌ لِمُسَاوِيءِ الْعُيُوبِ

邪恶是缺点的聚焦点。

الْحِكْمَةُ ضَالَّةُ الْمُؤْمِنِ

智慧是穆民的遗失物。

كَثْرَةُ الْوِفَاقِ نِفَاقٌ وَكَثْرَةُ الْخِلَافِ شِقَاقٌ

一致多是伪君，相反多是分裂。

رُبَّ أَمَلٍ خَائِبٍ

失望真多！

رُبَّ رَجَاءٍ يُؤَدِّي إِلَى الْحِرْمَانِ ، وَرُبَّ رِبْحٍ يُؤَدِّي إِلَى الْخُسْرَانِ

——也有希望致人绝望，也有利润惹来亏损。

رُبَّ طَمَعٍ كَاذِبٍ

贪图真虚伪！

الْبُعْىُ سَائِقٌ إِلَى الْحَيْنِ

过极致人命。

فِي كُلِّ جُرْعَةٍ شَرْقَةٌ ، وَمَعَ كُلِّ أَكْلَةٍ غُصَّةٌ

每吸一口有苦衷，每吃一片有悲痛。

مَنْ كَثُرَ فِكْرُهُ فِي الْعَوَاقِبِ لَمْ يَشْجَعْ

凡事犹豫不决者非勇敢。

إِذَا حَلَّ الْقَدَرُ بَطَلَ الْحَذَرُ

前定莅临，谨防无效。

إِذَا حَلَّتِ التَّقَادِيرُ ضَلَّتِ التَّدَابِيرُ

前定降临，徒劳无益。

الإِحْسَانُ يَقْطَعُ اللِّسَانَ

恩賜使人沉默。

الشَّرَفُ بِالْفَضْلِ وَالْأَدَبِ لَا بِالأَصْلِ وَالنَّسَبِ

荣誉凭美德和礼仪，非以家世高贵。

أَفْقَرُ الْفَقْرِ الْحُمُقُ

最贫困的是愚蠢。

أَكْرَمُ الْأَدَبِ حُسْنُ الْخُلُقِ ، أَكْرَمُ النَّسَبِ حُسْنُ الْأَدَبِ

—最高尚的道德是品德兼优，最尊贵的血统是品格高尚。

أَوْحَشُ الْوَحْشَةِ الْعُجْبُ

最孤寂是自负。

أَغْنَى الْغِنَى الْعَقْلُ

最富裕是理智。

الطَّامِعُ فِي وَثَاقِ الدُّلِّ

贪婪者莫不受耻辱。

إِخْذَرُوا نِفَارَ النَّعَمِ فَمَا كُلُّ شَارِدٍ بِمَرْدُودٍ

恩惠会逃避，逃避不再回，防备吧！

أَكْثَرُ مَصَارِعِ الْعُقُولِ تَحْتَ بُرُوقِ الْأَطْمَاعِ

丧失理智者多半因贪心而造成。

مَنْ أَبْدَى صَفْحَتَهُ لِلْحَقِّ مَلَكٌ ، وَمَنْ أَعْرَضَ عَنِ الْحَقِّ هَلَكَ

谁服从真理则为皇，谁违抗真理则灭亡。

إِذَا أَمْلَقْتُمْ فَتَاجِرُوا اللَّهَ بِالصَّدَقَةِ

你们若贫困，当扶贫，以此与主交情。

مَنْ لَانَ عُودُهُ كَثُرَتْ أَغْصَانُهُ

谁心地善良，谁的朋友多。

قَلْبُ الْأَحْمَقِ فِي فَمِهِ

愚人的心是在嘴中。

لِسَانُ الْعَاقِلِ فِي قَلْبِهِ

智者的舌是在心中。

مَنْ جَرَى فِي عِنَانِ أَمَلِهِ عَثَرَ بِأَجَلِهِ

谁依赖自己的妄想，谁倒霉。

إِذَا وَصَلَتْ إِلَيْكُمْ أَطْرَافُ النِّعَمِ فَلَا تُنْفِرُوا أَقْصَاهَا بِقِلَّةِ الشُّكْرِ

享恩必知恩，以此争取得到更多的恩典。

إِذَا قَدَرْتَ عَلَى عَدُوِّكَ فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرَ الْقُدْرَةِ عَلَيْهِ

你若有能力征服敌人，当宽恕他，以此感谢你的能力。

مَا أَضْمَرَ أَحَدٌ شَيْئًا إِلَّا ظَهَرَ فِي فَلَائِتِ لِسَانِهِ وَصَفَحَاتِ وَجْهِهِ

失言会泄密，面孔会漏相。

الْبَخِيلُ مُسْتَعَجِلُ الْفَقْرِ يَعْيشُ فِي الدُّنْيَا عَيْشَ الْفُقَرَاءِ وَيَحَاسِبُ فِي الْآخِرَةِ حِسَابَ الْأَغْنِيَاءِ

吝啬者怕贫困，在红尘生活如穷人，在后世受审如富人。

لِسَانُ الْعَاقِلِ وَرَاءَ قَلْبِهِ

智者的舌尖在心后面。

قَلْبُ الْأَحْمَقِ وَرَاءَ لِسَانِهِ

愚人的舌尖在心前边。

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ عَلَىٰ وَلِيِّ اللَّهِ

اللَّهُمَّ اغْفِرْ رَمَزَاتِ اللَّحَاطِ ، وَسَقَطَاتِ الْأَلْفَافِ ، وَشَهَوَاتِ الْجَنَانِ ،

وَهَفَوَاتِ اللِّسَانِ

主啊！求你饶恕眼睛挤眉弄眼，说话言过其词，心想入非非，舌胡言乱语。